



Even the birds sing : " KATERI ! "

### KATERI SYMPATHY CARDS

One dozen cards boxed: \$1.00

Then, for each enrollment, send the name and address of your addressee with \$1.00 to the V.-Postulator who will officially notify him of his enrollment in the Tekakwitha Guild.

#### NOVENA

In the form of a short biography  
5c. for 2; 25c. a dozen

#### MEDALS

Image and title "Kateri Tekakwitha";  
Reverse : Mission of St. Francis Xavier  
Silver-plated: 15c. each

Image and title "Catherine Tekakwitha",  
Special metal: 3c. each; 4 for 10c.  
\$2.30 per hundred

#### PICTURES

Sepia-colored with prayer in English or French:  
5c. for 2 - \$1.50 per hundred

Earth from Kateri's Tomb in cellophane sachet:  
15c. each

Very small Kateri picture with silk  
applied to relics: 20c. each

#### FRENCH KATERI BULLETIN

25c. an issue; \$1.00 per six issues  
(Appears irregularly when means permit)

### FOR YOU AND YOURS !

THE KATERI STATUE INSPIRED BY BRUNET'S MASTERPIECE  
IN BRONZE

HEIGHT: 8½. DULL BRONZE FINISH. PRICE: \$2.75 POST PAID.

ORDER YOURS NOW. ONLY TEN REMAIN !...

*Address all Correspondence to--*

*Kateri, Caughnawaga, P.Q., Canada*

# K A T E R I



Volume 10, No. 4  
September, 1958  
Henri Béchard, S.J.  
Editor and V.-Postulator





KATERI

Vol. 10

No. 4

### AIM

1. Our quarterly bulletin, "Kateri", published by the Rev. Martial Caron, S.J., intends to help you obtain favors both temporal and spiritual through the intercession of Venerable Kateri Tekakwitha. It is hoped her Beatification will thereby be hastened.
2. It aims to increase Kateri's friends and to procure from them at least a daily "Hail Mary" for her Beatification, particularly during the Lourdes centenary.
3. It seeks also your donations, for without them practically nothing can be done to make Kateri known and to have the important favors attributed to her intercession examined and approved.

### CONTENTS

Each issue of "Kateri" contains:

1. One or several pages on Kateri's life and virtues;
2. News from Kateri's friends everywhere;
3. The account of favors due to her intercession;
4. News concerning the Indians of America, with special reference to the Caughnawagas and to their friends.

### PRIVILEGES

Your subscription (\$1.00 a year, as long as possible) enrolls you among "Kateri's Friends" for whom

1. A weekly Mass is offered;
2. The Vice-Postulator prays at the Memento of his daily Mass;
3. As benefactors of the Society of Jesus, 190,000 Masses are offered annually;
4. The spiritual treasure of the good works of some 31,000 Jesuits is opened;
5. Extra graces are merited by working for Kateri's Beatification.

Authorized as second-class mail  
Post-Office Department  
Ottawa

SEPTEMBER, 1958  
Published With Approbation of  
the Ordinary and Permission  
of Superiors

Caughnawaga, P. Q.

Kateri as her spiritual  
directors saw her . . .

## Oils for a Portrait

ON April 22, 1682, two years after Kateri's death, Father Claude Chauchetière, Kateri's confessor, perceived her in a vision. She appeared as a sun in mid-heaven and he heard these words from the Book of Exodus: "Look well, and make it according to the pattern." God thus manifested that he wished pictures to be painted of Kateri. "For a long time we have refrained from doing so," added the Missionary, "but when they were painted later on they contributed a great deal toward making Kateri known, for, being placed on the heads of the sick, they brought about marvelous cures."

As a little tot of four, Tekakwitha was undoubtedly attractive. In 1660, an epidemic of smallpox caused the death of many adults and children at Ossernenon (Auriesville, N.Y.). Tekakwitha then lost her father and mother. Her younger brother died too and only she remained. Her face, which was formerly pretty, lost much of its beauty; she almost lost her eyesight and her eyes were so hurt by this disease that she could not bear a strong light. This obliged her to remain wrapped in her blanket . . .

This blanket is often mentioned by Kateri's first biographers. "She remained very weak," one of them wrote, "for the rest of her life; her eyes especially were so affected that she was not able to suffer broad daylight, but was obliged during her entire life to hide her face in the blanket when she left her cabin. Thus she is always portrayed unlike to the other Indians, who wear their blankets on their shoulders. One always saw Kateri with her head covered, even in the middle of the summer, while the other Indian women had no other headdress than their hair and were scantily clothed . . ."

A young man visiting one day in her lodge, saw Kateri sitting near her instructress, Anastasia Tegonhatsihongo, whom she also called mother. He remarked jokingly: "It is said this one has sore eyes," and at the same time took the end of the blanket and uncovered her face. This act of uncovering her head made Kateri blush, but without becoming angry she gathered up her blanket . . .



She also used her blanket in church to pray better : " After kneeling in some corner near the railing (for fear of distractions from those entering or leaving), she covered her face with her blanket and made an act of Faith in the Real Presence in the Blessed Sacrament . . . " On other occasions the blanket also served as a shield for her. " She could not bear anyone to say the least word in her praise, but immediately fled, or if she was unable to retire, she would hide in her blanket in order to conceal her blushing face. "

Despite her innate shyness, despite her humility, and despite her poor health, even as a child she always wore a cheerful face !

A year after the Marquis de Tracy's punitive expedition of 1666 to the Iroquois Confederacy, Fathers Frémin, Bruyas, and Pierron were sent to the Indian cantons to confirm the peace granted to them by the French. It was Tekakwitha's first sight of the Blackrobes. Although she was only eleven years old, she was charged with the task of lodging the Missionaries and attending to their needs. " The modesty and sweetness with which she acquitted herself of this duty touched her new guests . . . "

Tekakwitha, however, was truly of her people. " When she had nothing else to do, she amused herself with small jewels. I mean to say, she decorated herself as other little girls of her age, simply to pass the time away. She put glass beads around her neck, glass bracelets on her arms, rings on her fingers, and ornaments in her ears. She made ribbons and bands such as the Indians made from the skin of eels. These they color red and prepare efficiently for hair-ribbons. She wore large and beautiful belts which were called glass necklaces . . . " Later on she regretted this wearing of glass, or more correctly wampum trinklets, the only " sin " with which she was able to reproach herself !

The years slipped by, and in 1675, when she was nineteen, she met Father James de Lamberville, the Jesuit who instructed and later baptized her. " It was summer. While the other Indians were in the fields, Kateri was alone at her domestic duties, the Missionary was making his customary afternoon rounds of the cabins . . . He entered the cabin. Later he acknowledged that he was first captivated by the girl's countenance, so palpable was the modesty of her face and its shyness. The girl was



Kateri's portrait  
by Father Claude Chauchetière, S.J.

(See June, 1956 issue of " Kateri. ")



overjoyed, for she had found her long-desired occasion for embracing the Christian faith . . . ”

On leaving the land of her forebears, she was to pass the remaining years of her short life at the Mission of Saint Francis Xavier on the banks of the Saint Lawrence. Not long after she arrived, her instructress (Anastasia) remarked that she had some little beads strung back of her hair, and asked her if she would be willing to give up these vanities to imitate the Blessed Virgin. Kateri obeyed at the first word . . .

“ Being a young Indian of twenty-two or twenty-three years of age, she naturally liked to be well dressed. This consisted in having the hair well greased, parted, and braided in a long plait which hung down her back; it meant having necklaces of glass beads, pretty cloaks, dresses, moccasins and pack saddles . . . Kateri thought she could give up all these things without seeming peculiar, as the rest would only think she was not seeking a husband. She renounced all red clothing and ornaments of the Indians and only wore a new and simple blue dress on the days when she received Holy Communion. ”

A few modern terra cottas of Kateri picture her as stolid, and not with the slightest trace of a smile upon her features. It is pleasant, therefore, to listen to a person who knew her : “ The second autumn she spent at the Mission Kateri decided not to follow her people on the hunt. The priest told her that if she remained she would suffer through lack of food. Kateri only laughed at this . . . ”

A little later when her friends endeavored to marry her off, she resisted. After some delay Father Peter Cholenec allowed her to remain single : “ I finally took her part and praised her resolution, and encouraged her to persevere . . . I can give assurance that by these few words I drew Kateri’s soul from a strange purgatory, putting her in a sort of paradise, because at that moment she truly entered into the joy of the Lord, and she began to feel, in the depths of her soul, a peace, a rest, and a contentment so great that her exterior became quite changed. It is remarkable that this peace never left her until her death . . . ”

“ Her last days were truly precious for Kateri . . . The priest who was then in charge of the sick and who visited her daily could not admire her enough. He always found

her with a smiling face, which clearly showed the peace of her soul. ”

During Holy Week, 1680, Kateri was given the Last Sacraments. “ It was unprecedented in the village to see the Blessed Sacrament carried to a cabin, for the sick were brought on a plank of wood to the Church. When it was necessary to give the Viaticum to Kateri, it was found that she was too weak to be moved . . . and the Viaticum was brought as a favor to her. She begged her companion not to leave her in this last moment and told her of her poverty which was so great that she had nothing to cover herself decently. Her companion lent her a gown . . .

“ It was remarkable that several times when some act was suggested to her, she took new strength, but when she was exhorted to love God the expression of her face seemed to change. Everyone wished to share in the devotion which her dying countenance inspired. It appeared more like the face of one in contemplation than the face of one dying. Thus she remained until her last breath . . . One of the priests kneeling at her right side, noticed only a slight contraction of the nerve at the side of her mouth, and so she died as if she were falling asleep . . . ”

Father Cholenec wrote : “ Due to smallpox, Kateri’s face had been disfigured since the age of four, and her infirmities and mortifications had contributed to disfigure her even more, but this face, so marked and swarthy, suddenly changed about a quarter of an hour after her death, and became in a moment so beautiful and so white that I observed it immediately (for I was praying beside her) and cried out so great was my astonishment . . . I admit openly that the first thought that came to me was that Kateri at the moment might have entered into heaven . . .

“ Two French settlers of Prairie de la Madeleine came to the Sault Mission on Thursday morning to assist at the service. They passed Kateri’s lodge, and seeing her laid out upon her mat with such a beautiful and shining countenance, said to one another : ‘ There is a young woman who sleeps peacefully. ’ Learning a moment later that it was Kateri, they retraced their steps to the lodge and knelt at her feet to recommend themselves to her prayers. ”

Perhaps you would care to join them.





Obverse

(x 1½)

Devotion to Saint Anne was instilled in the hearts of the Indians of New France by the Franciscans and later by the Jesuits. Champlain, the Founder of Quebec, who had been present among thirty thousand pilgrims at the Blessing of the Shrine of Saint Anne d'Auray in Brittany on July 26, 1625, always aided the missionaries in spreading devotion to the Saint. The expression "Saint Anne" in the minds of many Indians signified "Religion". "To go to Saint Anne" meant for them "to go meet the Black-robles."

In 1658 a sailors' chapel in honor of the Mother of Mary was erected at Beaupré, near Quebec, in thanksgiving to her for protecting those who went down to the sea in ships. During the tercentenary of Saint Anne de Beaupré the faithful have turned with renewed devotion to the Grandmother of our Savior.

In 1670, seven years before Kateri's arrival, a Holy Family Society had been organized at the Mission of Saint Francis Xavier. Kateri was admitted in 1678. It is barely conceivable that the



(Reverse)

Moderator of the Holy Family Association did not mention to the devout membership another Holy Family, that of Saint Anne, Saint Joachim, and Mary!

May be you do not know that a medal of Saint Anne was uncovered during the summer months of 1955-1956 while the archeological work at the fourth site of Kateri's Mission, established in 1696, was in progress.\* This artifact of a period not far removed from Kateri's day bears testimony to the Indians' devotion to Saint Anne.

At Lourdes, a sick child who had not been cured, from the window of a train which was carrying her home, looked up at the Basilica: "I'll tell your Mother," she said, "because you did not help me!" She was cured. During the current Lourdes centennial and the Saint Anne de Beaupré tricentennial, should we not imitate the trust of this little one and often say to Mary: "If you don't hasten Kateri's beatification, I'll tell your Mother!..."

\* See Illustrations above.



## THERE KATERI BELONGED!

A yearly account of the foundation of the Mission of the  
Sault up to 1685

by CLAUDE CHAUCHETIÈRE, S.J.

*Spiritual Adviser of Venerable Kateri Tekakwitha*

A.D. 1678 (Cont'd.)

**S** MALLPOX laid siege to our village at the beginning of autumn. Afterwards, however, people were surprised at the few burials that had taken place and this blessing of God led the Iroquois to say no longer that faith and baptism caused death, since in the Iroquois country hundreds died from each attack of smallpox. The trust with which the Indian were inspired during their sickness produced its effect not only on the sick who were all cured and on the persons who had not contracted the sickness, but it was discovered too, that God also had blessed their fields. An island in the vicinity of the village had been abandoned a short time before. It was alive with worms which ate all the seed-corn for three consecutive times. Finally the Indians who had sowed it came and begged the Father to sprinkle it with Holy Water. The Missionary went and seeing the confidence of these poor people, who were all on their knees around him, full of faith and charity, he recited the prayers of the Church. The following autumn the crops were so abundant on this island that all were surprised. There was not a field at the Sault (St. Louis of the Mission St Francis Xavier) where there was as much ear-corn as on the island, although the sowing had been done earlier in other places, where the Indian corn had not been eaten by worms as on the island during the entire spring. The Indians were the first to understand the significance of this after the crops had been gathered in, admiring and thanking God for His goodness. This they also understood the following years, particularly in 1685, for while the priest was blessing the sowing a woman scooped up in an instant a handful of worms and that autumn the crops were marvelous. While the village was in flames in 1686, they remarked that as soon as the bell had rung out, the fire, which had nullified until then all the efforts of the fire-fighters, was mastered.



FIREBRAND: She weighs 300 pounds !  
HOT ASHES: No, 340, she didn't help  
Kateri's Cause !

1679

The malice of men, this year, brought things to such a pitch that on all sides the Mission was threatened with misfortune. Now it was said that a cabin was to be built above the village for trading and unloading what was taken to and brought back from Fort Catarakoui, and that an order thereon had been issued in France. Then it was asserted that the Captain of our village was to be imprisoned in Montreal, since he was accused of spreading confusion and since they wished to hold him responsible for what the pagan Iroquois did. At other times it was claimed that liquor was to be sold in the village, which was certain, because a Frenchman had already been there several times during the summer in hope of obtaining permission to do whatever he wished by making himself useful to the Indians, being an armorer by trade. In their problems and contradictions, the poor and afflicted Missionaries had recourse to God alone who was favorable to them, disposing all things for the trip that Father Frémin made to France at the end of this year. It was a successful voyage which resulted in having the Mission triumph over its enemies in such a surprising fashion that it would merit a special retelling of it. (To be continued.)



# KATERI'S SMILE UPON YOU!

*(When acknowledging favors to Kateri, be sure to indicate details.)*

SPOKANE, WASH., July 7, 1958 : I feel it is time for me to write and say thank you to Kateri. I have been praying that my husband would have steady work; he is in construction and he has had steady work. Now I am asking for more help and feel sure that Kateri will again assist me. I am sending a little for Kateri (\$15.00) and I will send more later for the Cause. Father, I planned to buy the Visions of Bernard de Hoyos sometime ago . . . Mrs. C.D.

MONTREAL, P.Q., July 15 : I am sending you ten dollars. Five of which are for Kateri for having helped me in a liver attack that I had some time ago; the other five are for the Mission of Saint Francis Xavier. A big thank you to Kateri! Mrs. R.L.

MONTREAL, P.Q., July 21 : We visited last week the little church and the shrine of Kateri. Now I would like to do this often ! It is small and poor as we are. It is easy to be quite recollected since we are not distracted by the splendor of the place. Everything is so simple ! How I would like to be near. I am sending you the sum of five dollars for a favor obtained. It was a question of finding work for my daughter. She obtained a good position among good people. We will continue being devoted to Kateri so that her Cause will succeed. We are praying for a great favor . . . Mr. and Mrs. J.P.

LINTLAW, SASK., July 24 : Find enclosed five dollars for mass I promised Kateri for my daughter's recovery ! Also a mass for protection of our crops and the balance to be used to further Kateri's Cause. Mr. and Mrs. P.A.K.

LACHINE, P.Q., July 27 : You will find enclosed five dollars to Kateri's Cause. She gave me the courage to have my teeth extracted. This I should have done many years ago, but I was so afraid ! All is over now and everything is well. I thank her for this. Mrs. J.D.

UNION CITY, N.J., June 23 : Before undergoing a minor operation, I prayed to Kateri that the operation would not turn into a major one. My prayers were answered. Here is a small offering (\$2.00) I wish it could have been more ! Miss A.L.

VALLEYFIELD, P.Q., July 22 : I underwent a bone operation in both feet. The pain was beyond description. My first thought was to have recourse to Kateri for the cure of my left foot and then of the other. In the space of one day all pain had completely disappeared. I am convinced that it is through Kateri that my pain has ceased. I am sending you a modest offering of \$2.00. Miss C.C.

MONTREAL, P.Q., June 3 : It is now my turn to send you an offering for Kateri's Cause. I was pregnant and

expecting a second child. I was terribly afraid of going through the delivery. Having my first child had been long and very painful. I therefore prayed to Kateri each night with my husband during my pregnancy. Finally the day arrived and I left for the hospital as calmly as possible. I had the great joy to give birth to a second little girl in my room without anesthetic. Since the doctor arrived too late, Kateri replaced him. A big thank you and a promise of reciting each night an Our Father and a Hail Mary for her prompt beatification ! I am also enclosing a humble gift of \$2.00. Mrs. G.G.

ST. JEROME, P.Q., July 31 : Enclosed you will find my offering for little Kateri's Cause. It is a modest offering (\$6.00), but if it helped the Cause, I would be happy. I owe thanks to Kateri for having protected my husband during an accident and for having helped me obtain a cure. Her aid has also been apparent in many little things. So I pray to her often in my difficulties and I feel that she hears me. You may publish this letter if you so desire. I am not forgetting my daily prayer for Kateri's beatification. Thanks once again to my little benefactress ! Mrs. I.L.D.

MONTREAL, P.Q., June 29 : Long live Kateri ! My grand little Kateri ! My heart is full of gratitude for this pure and tender Lily. Here are a few favors which I attribute to her intercession. Last year I saw with apprehension and consternation the holy time of Easter arriving. Someone who was very dear to me had refused for five years to fulfill his Easter duties. I then began to pray for him. Just about this time, I received my first copy of the French magazine MA PAROISSE. I read the page with the Kateri article and I was quite interested. I immediately had great faith in her and said to myself : 'She is the one who is going to settle all my problems !' I wrote to you then requesting the official prayer for Kateri's beatification. After receiving the prayer, my children and I began to recite it after the Rosary each evening. A few days later, I had just the time to mention his Easter Duty to this person whom I love. When he said to me : 'Why yes, it is just about time that I did my Easter Duty,' I was quite surprised and quite happy too ! This year also he did his Easter Duties.

At the same time that I obtained this first favor, I requested another one from good Kateri. My husband was quite long without work. I then requested her to find him a good position for we have a big family. Shortly afterwards, a well known person, with whom he did not see eye to eye, heard of his intention to begin a

business. This person offered to lend the necessary funds, much to my husband's surprise. Better still, this benefactor was not satisfied with the modest plans of my husband. He wanted things to be done on a grand scale and lent a large sum of money . . . Mrs. N.L.

LORRAINVILLE, P.Q., July 30 : You will find enclosed five dollars for Kateri's Cause. It is a promise that I made to Kateri. She is truly powerful in heaven. All those who wish to remain pure or to recover the beautiful virtue of purity, hasten to pray to her. I am very anxious that she be soon beatified for the greater glory of God. Miss C.C.

BIDDEFORD, Maine, June 21 : I want to thank you very much for your prayers. My son finally found employment last week. Thank's to Kateri ! Enclosed is one dollar towards Kateri's Cause. My husband's eyes are still the same; Kateri is surely helping him ! Mrs. F.B.

MONTREAL, P.Q., June 13 : Enclosed please find ten dollars which I promised for the Cause of Kateri, if she would intercede for me in the selling of my house. I am now a widow and had to make other arrangements . . . Mrs. N.H.E.

MONTREAL, P.Q., April 14 : Tempus Fugit . . . It seems only a few years since I was a freckled-faced barefoot farm boy. But my birth certificate reminds me that I am sixty-five today and due to be put out to pasture . . . I am enclosing herewith my check for sixty-five dollars for Venerable Kateri's Cause ! Mr. R.K.

JAMAICA PLAIN, MASS., June 23 : Enclosed you will find my contribution to the advancement for the beatification of Kateri for favors received. Then too the rectification of my grandson's eyes for which all of us here at the house are most thankful and grateful. I pray to our Kateri all the time : she is a great comfort to me ! Please keep helping me with your prayers which are greatly needed . . . Mrs. G.P.

HAMILTON, ONT., June 14 : Please accept this check of ten dollars for Kateri's Cause. I promised it to her if she answered my prayers. I had been home from work with a rheumatic heart condition since last October and didn't seem to be getting any better, so I changed doctors and the new one ordered me to bed for a month. I really felt poorly and things weren't looking too bright so I asked Mother to start a novena to Kateri with me. We made two and I continued praying and asking her to make me well enough to get out of bed and around the house. She has answered my prayers and also came through once more. When I went to the doctor's the other day, I received a report that I was doing very well. In fact I may be able to resume part time work next month if all goes well. I'll always be grateful to Kateri and will continue to ask her to intercede for me in my needs.

I promised to have this favor published so, would you see that it is ? Miss M.F.

PEORIA, ILL., June 20 : We were away from home two weeks. I promised Kateri I'd send her five dollars if she would watch over my cattle and none got out of the pasture or did any damage while we were away. Here's your check for her. God love you ! Mr. P.F.B.

PORT KENT, Alberta, May 20 : Herein find my subscription for the Kateri magazine. This beloved Kateri is one of my best friends. I can say that she showered favors upon me. I ask her aid each day with much trust and never in vain. Sr. M.deS.P., C.S.C.

VALOIS, P.Q., May 23 : I am enclosing two dollars. I promised Kateri one dollar when the Railway Strike was on if same would be settled soon. I am now enclosing the dollar plus another as the strike was over much sooner than we anticipated. Hoping you are keeping well and asking you a remembrance in your prayers for my brother, sister, and myself, I remain Miss F.O'B.

ROSEMONT, P.Q., July 13 : In gratitude to Kateri for a cure of a serious earache, I am enclosing a modest offering of one dollar. Mrs. C.L.

QUEBEC, P.Q., July 17 : I am enclosing a check of one hundred dollars to Kateri for the magnificent trip that I had to Europe without any accidents or inconveniences. My family remaining in Canada this time, did not suffer from any sickness or accidents. I am thanking Divine Providence, in particular your little Kateri, to whom I had promised this donation before leaving. Mr. R.A.R.

LONGUEUIL, P.Q., April 22 : Enclosed please find my check of five dollars for Kateri. Kindly thank her for a very satisfactory settlement of a very complicated estate. I say a prayer every day for her speedy beatification. Please pray for me and my family. Mrs. P.S.

SALMO, B.C., May 17 : Please accept this five dollar check I promised Kateri for a successful Caesarean operation. I was home in seven days. My thanks again to Kateri ! You may publish this letter in your next issue. Mrs. H.G.H.

ST. LOUIS, Mo., July 22 : Enclosed is my check for ten dollars in thanksgiving for favors granted through the intercession of Kateri. I usually ask for Kateri's help when I am feeling rather helpless and desperate about a situation. She has helped me live through some hectic and trying days at the office where I am employed; with her help my brother-in-law was able to solve a financial problem; and last, but not least, after three years and a half I endeavored to improve working conditions in my office . . . To make a long story short, a person who was the cause of my trouble has applied for retirement at the end of July. My deepest thanks to Kateri ! Miss R.C.



# THE

## VICE-POSTULATOR'S DIARY

Monsignor Ronald Knox once wrote that even a hermit on his pillar — referring to Sim-eon Stylites — was still obliged to make use of creatures. Sim-

eon a-sitting high up must decide whether he would face the wind or not. So it is with the Vice-Postulator. Unfortunately, even when I make up my mind to turn my back to the breeze, it follows me around — the high breeze of my debts!

Please don't get impatient with my mentioning the minor tornado I am in. My position is far from comfortable. Last October, you will recall, I went through a heart operation. Following the doctor's orders, I tried to reduce my work by purchasing a Flexowriter to which Kateri's good friends generously contributed \$1,308.00 I still owe \$1,400.00 on it.

In the last year the Kateri correspondence has grown so that within the next few

months two additional secretaries will be working for the Lily of the Mohawks and for you. They do not live on empty air although it may be invigorating Canadian air!

Let us come to more pleasant subjects! A new book on Kateri, by Evelyn Brown, was released on August 15 by Farrar, Straus, and Cudahy of New York, and simultaneously in Canada by the Ambassador Books Ltd. of Toronto. **KATERI TEKAK-WITHA, MOHAWK MAID**, appears in the Vision Books "for youngsters from nine to fifteen." But this new biography will be avidly read by the young of heart of every age. The price is the same in Canada as in the United States: \$1.95. Send your order now to *Kateri*, Caughnawaga, P.Q.

Perhaps Kateri's friends may be wondering about **THE VISIONS OF BERNARD DE HOYOS**. The galley proofs are on my desk. I anticipate that this book will be off the press before Christmas. For all who have promised to buy **THE VISIONS**, my heartfelt prayers so that the Heart of Jesus will bestow abundant blessings upon their undertakings! And may Kateri's smile rest upon them always! (The publication of this biography of young Father de Hoyos, the Apostle of the Sacred Heart in Spain, aims at having the Sacred Heart hasten Kateri's beatification.)

## The Visions of Bernard de Hoyos

Mr. Bernard Battle  
Mrs. A. Beauchamp  
Miss Mary Bermingham  
Miss Josephine B. Bohan  
Miss Mildred Calumbo  
Mrs. Frances Cardone  
Miss Elizabeth M. Chabre  
Saint Joseph's Convent (Woodbridge, N.J.)  
Mrs. Margaret Cox  
Miss Mary H. Daley  
Mrs. Josephine Dearing  
Mrs. M. K. Deer  
Mrs. Irene S. Dorais  
Mr. Daniel F. Dougherty  
Mr. Francis Duggan  
Mrs. Daniel C. Fisher  
Miss Harriet Fromyer  
Mr. Norbert J. Greenwell  
Miss Tillie Gross  
Miss Frances Grossman  
Mrs. Mary S. Hafemeister  
Miss Katherine Holohan  
Mrs. Anna E. Holub  
Miss Genevieve Hutchison  
Mrs. Marie Kaweck  
Miss Mary Tondora Kelly  
Miss M. Kenny  
Mrs. Mary Kezel  
Mr. Paul W. Knight  
Miss Bertha Kovalaske  
Miss Helen Lanphier  
Rev. James P. Larkin, S.J.  
Miss Hattie C. Lerner  
Mrs. Frances Lascoe  
Miss Ann Lombardo  
Mr. and Mrs. L. S. Lopatka  
Mrs. Frank G. Lukesh

Sister Gabriel Maria  
Mr. Charles G. Marr  
Miss Pauline D. Martinels  
Miss Eleanor Matiko  
Miss Patricia McBride  
Miss Julia McBride  
Mrs. Helen McCahey  
Miss Vivian McKinnon  
Mrs. Florence Miller  
Miss Anne O'Brien  
Miss Sala O'Brien  
Miss Mary E. O'Neil  
Miss M. C. O'Reilly  
Mrs. Roy Peterson  
Miss Anne Petone  
Miss Ann Plimbley  
The "Prodochls"  
Miss Mary Ann Puchalski  
Mrs. George I. Puhak  
Mr. Joseph Reiley  
Mrs. Joseph Reinmann  
Miss Alice D. Ryan  
Mrs. Rose Sassara  
Miss Eileen Schneider  
Sister St. Helen  
Miss Clarine B. Smiley  
Miss Irene G. Strong  
Miss Amy R. Sutherland  
Miss Wanda E. Tucker  
Miss Anne Ungrady  
Mrs. Theresa Valente  
Miss Mary Varick  
Mrs. Catherine Weiss  
Mrs. Sophie Werczynski  
Mrs. William Hubert White  
Mr. Kenneth Wicks  
Miss Ann Zack

PLEASE DO NOT SEND FUNDS NOW

*I promise to pay Kateri the special price offered to her friends (approximately \$3.50 a copy) upon reception within the next six months of*

The Visions of Bernard de Hoyos, S.J.,  
Apostle of the Sacred Heart

Copies: 1 — 2 — 3 — 4 —

Name .....

Street .....

City or Town .....

Province or State .....